АԥСНЫ АҬТЦААРАДЫРРАҚӘА РАКАДЕМИА
Д.И. ГӘЛИА ИХЬЗ ЗХУ АԥСУАҬТЦААРАТӘ ИНСТИТУТ
АКАДЕМИЯ НАУК АБХАЗИИ
АБХАЗСКИЙ ИНСТИТУТ ГУМАНИТАРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ
ИМ. Д.И. ГУЛИА

АԥСУАҬТЦААРА

АБХАЗОВЕДЕНИЕ

Аҭоурых
Археологиа
Аетнологиа

История
Археология
Этнология

Аҭыжьра
III
Выпуск
Аҟәа-2004-Сухум

ИСТОРИЯ

ГУМБА Г.Д.

К вопросу идентификации р. Эгрис-цкали Джуаншера Джуаншериани

Сложность проблемы изучения ономастики античной и средневековой Колхиды – идентификация тех или иных этнонимов, топонимов и гидронимов, упоминаемых в древних источниках, установление их преемственности с современной этнотопонимической номенклатурой – заключается не только отрывочностью и скудостью материала, но и методически правильном подходе к их исследованию и распределению. Особенно это касается средневековых источников, в которых традиционные античные наименования соседствуют и даже преобладают над реальными средневековыми названиями, или средневековая этнотопонимика проецируется в древнюю эпоху. Поэтому, правильное определение значения того или иного этнонима, идентификация гидронимов и топонимов Колхиды, упоминаемых в средневековых источниках, приобретают первостепенное значение. От уровня их исследования и решения, в известной мере, зависит успех в разработке проблемы этногенеза абхазского и грузинского народов и путей их этнического и политического развития.

Не составляет в этом отношении исключение и гидроним Эгрисцкали грузинских источников. По вопросу идентификации Эгрисцкали, имеющее большое значение для установления этнических и политических границ Эгриси (Егерия) того или иного периода, в историографии существуют противоречивые мнения. Диапазон ее локализации в современной историко-географической литературе колеблется от Кодора до Риони.

[1]Во избежание повторения уже много раз высказанных в специальной литературе, мы намеренно не будем останавливаться на детальном анализе существующих точек зрения (сводку литературы см. Воронов, 1998, 1).

Такой разброс мнений связан не столько попыткой проецирования современной этнополитической ситуации в более древнюю эпоху со стороны тех или иных современных исследователей, что, к сожалению, также имеет место быть, а, сколько трудностью интерпретации источников о реке Эгрисцкали. Дело в том, что это название выступает в качестве этногидронима и, начиная с рубежа нашей эры, привязан к эгрисской (мегрельской) этнической группе[1]. Отсюда идентификация р. Эгрис-цкали находится в непосредственной связи с местами проживания егров (мегрелов) в те или иные исторические периоды. В связи с этим, при попытке идентификации р. Эгрисцкали в каждом конкретном случае следует исходить, разумеется, как из контекста, так и соответствия сведений источника с этнополитическими реалиями описываемого времени.

Так, при описании событий конца I тыс. до н. э., грузинский автор Леонти Мровели Эгрис-цкали именует нижнее течение реки Чорох. Именно здесь, в долине нижнего течения Чороха,

Хотя при знакомстве с литературой не может не сложиться мнение, что может быть, именно углубленный анализ вопроса о причинах имеющихся расхождений окажется сегодня наиболее эффективным способом решения данной проблемы.

[1]Вопросы происхождения и этнического содержания термина «егры»/агруа» в более ранние периоды в научной литературе пока еще не определены с достаточной ясностью. По мнению Г.А. Меликишвили (1959, 69) этнонимы с элементом «агр/арг/егр/екр» являются характерным лишь для племенных названий западногрузинской этнической группы». Однако, к сожалению, это утверждение историко-географически и лингвистически надлежащим образом не обосновано. Этнотопонимы с основой «арг/агр/акр/егр» встречаются, как на территории Южного и Северного Кавказа, так и далеко за ее пределами и, конечно, было бы совершенно неправомерно предполагать, что во всех этих случаях мы имеем дело лишь с одной этнической группой – западногрузинской. Согласно Д.И. Гулиа (1986, 79-80), этноним егры (агруа) и производное от него мегрел, происходит от абхазского названия жителей приморья – «агруа», где «ага» – «прибрежье» (морское), «р» – суф. мн. числа, «уа(а)» – «человек» («люди»), т. е. – «поморяне», «прибрежные люди». В связи с этим, чрезвычайный интерес представляет свидетельство древнеармянского географа о том, что р. Чорох в древности именно на егерском языке назывался Акампсис (Ашхарацуйц, 42). В компоненте «пс» (Акам-пс-ис) специалисты языковеды единодушно видят древнее абхазо-адыгское слово «вода». В таком случае, предположение Д.И. Гулиа, безусловно, становится более вероятным. Так, или иначе, вопрос этнической принадлежности эгров в древности пока остается открытым.

фиксируют область егров (егерацик) и армянские источники. Это объясняется, видимо, тем, что в конце I тыс. до н. э. – начале I тыс. н. э. егры проживали в долине нижнего течения Чороха, в области Егерк. В связи с этим и река Чорох в грузинских источниках именуется Эгрис-цкали («Эгрисская река») (подробно см. Гумба, 2003, 121-125).

На рубеже нашей эры, под натиском Армении, расширившей свои границы на северо-западе, племена, проживавшие на юго-восточном Причерноморье, в том числе и основная часть егров с долины Эгрис-цкали (Чорох), перемещаются на север-запад, во внутренние районы Западного Закавказья. По мере передвижения егров на северо-запад кочует, соответственно, и этногидроним Эгрис-цкали и раннесредневековые грузинские авторы фиксируют его уже во внутренних районах Колхиды.

Во второй половине V в. некое пространство между Цихе-Годжи (город-крепость на левобережье р. Техури, древний Археополис) и рекой Эгрис-цкали является объектом раздора между Византией и Картлийским царством. По данным грузинской летописи «Жизнь Вахтанга Горгасала», приписываемой Джуаншеру Джуаншериани, за обладание отмеченной территории, между Византией и Картлийским царем Вахтангом Горгасалом (456 – 502 гг.) в 50 – 70 гг. V в. происходят военные столкновения[1].

По свидетельству Джуаншера в 60-х годах V в. византийские войска захватывают земли между р. Эгрис-цкали и Цихе-Годжи. К сожалению, интересующий нас отрывок Джуаншера в древнеармянском переводе «Картлис Цховреба» сильно сокращен, где сказано лишь о том, что «выступили греки и заняли земли между Эгрис-цкали и Цихе-Годжи» (Абуладзе,

[1]Здесь следует уточнить, что к тому времени (V в.) Картлийское царство входило в состав Персии и являлось частью административной единицы Сасанидской империи – Кустак Капкох (Кустак Кавказ) и подчинялось непосредственно наместнику (марзпану) Картлийского марзпанства. В Картлийское марзпанство, помимо Картлийского царства входили северная область Великой Армении – Гугарк и Цанарское царство. Соответственно, Картлийское царство выступало проводником интересов Персии, и война Картлийского царства с Византией, о котором сообщает Джуаншер, является, по сути, одним из эпизодов борьбы за сферы влияния между двумя державами того времени – Византией и Персией.

1953, 48). Поэтому использовали доступные нам переводы интере интересующего нас отрывка из древнегрузинского текста различных авторов. Мы не компетентны судить о качестве и адекватности этих переводов, но расхождения в текстах поражают, даже у одного и того же автора. Так, перевод Г. Цулая: «В ту же пору появились греки в Абхазии, ибо владели всей территорией в нижнем течении Эгрис-Цхали, и (отныне) захватили земли от Эгрис-Цхали до Цихе-Годжи» (Мровели, 1979, 81). Тот же текст в другом издании Г. Цулая переводит: «В ту же пору явились греки из Абхазии, ибо владели они землями в низовьях Эгрис-цкали, затем захватили земли от низовий Эгрис-цкали и до (крепости) Цихе-Годжи» (Джуаншер, 1986, 61). Перевод Г. Амичба (1988, 44-45): «В то же время греки выступили из Абхазии, ибо рекам принадлежала вся сторона ниже (к западу) Эгрис-цкали, и заняли от Эгрис-цкали до Цихе-Годжи».

Сравнение цитированных текстов свидетельствует об огромном значении точного, аутентичного перевода. В противном случае исследователь оказывается его заложником и строит неверные реконструкции. Так для идентификации р. Эгрис-цкали важное значение имеет, явились ли греки из Абхазии, или в Абхазию, владели ли они низовьями, или землями на юге, или на западе от Эгрис-цкали.

Следует отметить, что в оригинале источника написано о том, что греки выступили в Абхазию. Однако, учитывая, что у Джуаншера термин Абхазия употребляется в обозначении Западного Закавказья, что не соответствует этнополитической реальности V в., С.Г. Каухчишвили (Картлис цховреба, 1955, 75) заменил оригинальное «греки выступили в Абхазию» на «греки выступили из Абхазии». В соответствии с этим изменением последующие комментаторы в свою очередь стали «исправлять» текст источника. Вместо «грекам принадлежала вся сторона ниже Эгрис-цкали», на «грекам принадлежала вся сторона ниже (к западу) Эгрис-цкали». Но искаженный до такой степени оригинальный текст источника вряд ли может представлять какую-либо научную ценность.

Более правомерным будет, наверное, основываться

все-таки на оригинальный текст источника: «В то же время греки выступили в Абхазию, грекам принадлежала вся сторона южнее Эгрис-цкали и заняли земли между Эгрис-цкали и Цихе-Годжи» (Абуладзе, 1953, 48).

Затем Джуаншер передает о том, что Картлийский царь Вахтанг Горгасал «во главе большого войска картлийского двинулся по Абхазской дороге. Неустрашимо и стойко начал завоевывать он крепости Абхазии, ибо царь греков – великий Леон – в ту пору был занят в войне с персами, почему и не мог он отправить в Абхазию войско (против Вахтанга). За три года (Вахтанг) забрал все крепости Абхазии вплоть до самого Цихе-Годжи» (Джуаншер, 67).

Далее описываются военные действия между византийскими и картлийскими войсками, которые завершились заключением мирного договора между византийским императором Львом (457 – 474 гг.) и Вахтангом Горгасалом: «И выведал Кесарь пределы владения Греции, страну на побережье моря, что есть Абхазия, и сказал (Вахтангу) следующее: «От Эгрис-цкали до реки Малой Хазарии – это владения Греции со времен Александра, которые нынче ты захватил силою у нас. Теперь же верни их нам обратно, и когда возьмешь жену свою, мою дочь, тогда дам через нее эту страну». И отдал (Кесарь) в приданное землю между Эгрис-цкали и Клисурой; а остальную Абхазию обратно отдал Вахтанг грекам» (Джуаншер, 78).

Анализируя вышеприведенные сведения Джуаншера, Ю.Н. Воронов (1998 (а); 1998 (б)) совершенно справедливо заметил, что земли «между Эгрис-цкали и Цихе-Годжи» – эта Кегретика античных источников, которая была расположена на востоке от Цихе-Годжи. Маршрут же военного похода Вахтанга в Абхазию пролегал с востока на запад и завершился в Цихе-Годжи, где и находилась система оборонительных сооружений Клисура (Воронов, 1998 (а), 76-77).

Однако вызывает сомнение предлагаемое Ю.Н. Вороновым (1998, (а), 77; см. также, Бгажба, 2003, 66) отождествление Эгрис-цкали со срединным и верхним течением р. Риони. Этому противоречат, прежде всего, сведения «Ашхарацуйца» («Армянская география VII в.») и грузинских источников. Армянский географ указывает, что одна из четырех областей Колхиды (Егерия) является Егревике (то же, что и Кегректика античных источников), которая есть собственно Егр, и она расположена по обоим берегам Пасиса (Риона), в связи с чем р. Рион не могла быть границей области Егревике (Кегретика).

При идентификации р. Эгрис-цкали исследователи упускали, как кажется, весьма существенный момент. Дело в том, что в древнегрузинских источниках р. Эгрис-цкали чаще всего выступает как граница Егриси в те или иные периоды, а так как, этот гидроним употребляется в картлийских источниках, то в них, соответственно, фиксируется граница Картли (Картлийского царства) с Эгриси (Лазика), а не граница Абхазии с Эгриси. Об этом ясно свидетельствует «Мокцевай Картлисай» («Обращение Грузии»), согласно которой, именно по реке Эгрис-цкали проходит граница между Картли и Эгриси, еще со времен становления Картлийского царства: «И держал при себе царь Александр (Македонский – Г.Г.) сына царя Ариан-Картли Азо и дал ему в резиденцию Мцхета, назначив границами Эрети, Эгрис-цкали, Армению и Црольскую гору, и ушел» («Обращение Грузии, 1989, 23). Следовательно, идентификация реки Эгрис-цкали Джуаншера находится в прямой зависимости от определения границы Картлийского царства с Эгриси в раннем средневековье. Эта граница устанавливается достаточно точно.

При определении границы Картлийского царства с Эгриси необходимо учитывать, что в армянских и грузинских источниках термин «Егр» («Эгриси») употребляется в двух смыслах: узком, этническом и широком, географическом значениях. Так, по «Ашхарацуйцу», «Азиатская страна Колхида, которая есть Егр», простирается по восточному Причерноморью от Трапезунда и Каппадокийского Понта на юго-востоке до границ Абхазии по реке Техури и нижнего течения Риони на северо-западе; с севера Егр (Эгриси) ограничивается Эгрисским и Рачинским хребтами; на востоке, по реке Квирила и Месхетинскому хребту, по западной окраине Тайка (Тао) и Каппадокийского Понта – с Великой Арменией (см. Гумба, 2004, 158; «Ашхарацуйц», 35).

В данном случае, термин «Егр» в «Ашхарацуйце» употребляется в собирательном, политическом смысле, для обозначения территории, являвшейся политико-административной единицей Византийской империи. Обозначенная территория входила в состав северо-восточного наместничества Римской, а затем Византийской империй и составляла, по определению В.А. Лекванадзе (1969), «Понтийский лимес». В грузинских источниках указанная территория, помимо названия Эгриси, известна и как «Внешняя Эгриси», а в греко-латинских – Лазика. Отмеченные термины являются равнозначными и употребляются в собирательном, политическом смысле.

Термином «Егр», в ее узком, этническом значении, автор «Ашхарацуйца» обозначает одну из четырех областей Егр (Колхида): «Егревике, которая есть собственно Егр» («Եգրեւիկէ, որ է Առանձնակ Եգերայ») («Ашхарацуйц», 35). Егревике («собственно Егр») «Ашхарацуйца» соответствует Кегретике – античных и «Внутренней Эгриси» – грузинских источников.

Границы Егревике (Кегректика, «Внутренняя Эгриси») на западе проходила по реке Техури до района ее впадения в Риони; на юге – от Абаши до верховьев рек Губазеули и Супсы; на севере – по Эгрисскому и Рачинскому хребтам; на востоке – по реке Квирила до слияния ее с Дзирулой, западнее Шорапани. Как видно, очерчиваемый восточный предел Егревике («собственно Егр») по реке Квирила, совпадает с политической границей Эгриси («Лазское царство», «Внешняя Эгриси») с Картлийским царством. Здесь, в районе Шорапани, по реке Квирила, Эгриси граничила с областью Аргвети, которая входила в состав Картлийского царства, еще со времен становления последнего и являлась составной частью этого царства до ее упразднения в 523 г.

Образование Картлийского царства древнегрузинская историческая традиция связывает с легендарным походом Александра Македонского в Картли. По этой же традиции, Александру Македонскому приписывается и установление границ Картлийского царства. Согласно вышеприведенному сведению «Мокцевай Картлисай», Александр Македонский назначил границами Картли: на западе – Эгрис-цкали, на востоке – Эрети, на юге – Армению, на севере – Црольскую гору (см. выше). С какой рекой следует идентифицировать Эгрис-цкали «Мокцевай Картлисай», по которой проходила западная граница Картлийского царства, устанавливается достаточно определенно свидетельством Леонти Мровели. Согласно Мровели, при образовании Картлийского царства в ее состав была включена в качестве отдельного эриставства и область Аргвети (Маргви). Первый картлийский царь Парнаваз (конец IV – начало III вв. до н. э.) отправил в Аргвети (Маргвети) одного эристава «и дал [ему земли] от Малой горы, которая есть Лихи, **до границы Эгриси, выше Риона.** И этот же Парнаваз построил две крепости – Шорапани и Димну» (выделено нами) («Картлис цховреба», 24)[1]. Как уже отметили, границей между областью Аргвети (Маргвети) и Эгриси служила река Квирила. Следовательно, по этой реке проходила граница Картлийского царства с Эгриси и р. Эгрис-цкали, являвшейся по древнегрузинской исторической традиции границей Картлийского царства с Эгриси еще со времен Александра Македонского, следует отождествлять с р. Квирила.

Река Квирила (Эгрис-цкали) являлась границей не только между Картлийским царством и Эгриси, но и служила линией раздела сфер влияния на Южном Кавказе в I тыс. н. э. между крупнейшими державами того времени: Римом и Персией, Византией и Персией. Пограничная линия раздела владений вышеуказанных империи на Южном Кавказе проходила по западным окраинам Тао (Тайк), Кларджети, по Месхетинскому хребту, по р. Квирила до Главного Кавказа (Еремян, 1963, 45; Арутюнян, 1979, 24). Отмеченная граница раздела Южного Кавказа неизменно сохранялась на протяжении многих столетий[2]. Эта граница была подтверждена договором между Византией и Сасанидским Ираном и в 387 г. Вскоре, после этого договора,

[1] Автор выражает признательность Т.А. Ачугба за перевод данного текста с древнегрузинского языка.

[2] По новому разделу Южного Кавказа в 591 г. Персидско-Византийская демаркационная линия была отодвинута на восток.

Восточное Закавказье, включая Картлийское царство, вместе с областью Аргвети, была включена в состав персидской административной единицы – Кустак Капкох («Кустак Кавказа»). Западное Закавказье, от реки Квирила (Эгрис-цкали) и Месхетинского хребта, вновь осталась в составе Византийской империи.

Таким образом, река Квирила (Эгрис-цкали), еще со времен Александра Македонского одновременно служила границей Картлийского царства не только с Эгриси, но и с Римом, а затем и Византией, называемый в грузинских источниках Грецией. Вот почему Джуаншер вкладывает в уста византийского императора Льва (457 – 474 гг.) слова, обращенные Вахтангу Горгасалу: – «От Эгрис-цкали до реки Малой Хазарии – это владения Греции со времен Александра (Македонского – Г.Г.)» (Джуаншер, 78). Напоминание о владениях Византии на Кавказе от р. Эгрис-цкали (Квирила) со стороны императора Льва было вызвано тем, как отмечено выше, что Картлийский царь Вахтанг, завоевав земли до Цихе-Годжи (известная еще как укрепление Клисура), т. е., от р. Квирила (Эгрис-цкали) до р. Техури, нарушил границу Византии (Греции). Византийский император, выдав свою дочь за Вахтанга Горгасала, в качестве приданного оставляет за ним захваченную территорию между Эгрис-цкали и Цихе-Годжи, о чем и сообщает Джуаншер. Однако, в этом случае грузинский автор вместо названия Цихе-Годжи употребляет термин Клисура: «И отдал (Кесарь) в приданное землю между Эгрис-цкали и Клисурой» (Джуаншер, 78).

Итак, имеющийся в нашем распоряжении материал дает достаточно основания для отождествления Эгрис-цкали Джуаншера с р. Квирила. Здесь, по р. Эгрис-цкали (Квирила) проходила этнополитическая граница Эгриси с Грузией (Картли), а на западе по реке Техури (или Клисура, Цихе-Годжи) – с Абхазией (Апсилия).

Вообще, говоря, об этнической ситуации Западного Закавказья позднеантичного и раннесредневекового периодов, следует отметить, что этнически освоенная территория егров (мегрелов) к тому времени, по всей видимости, ограничивалась указанной областью Егревике (Кегретика,

«Внутренняя Эгриси»). На это указывает хорошо осведомленный об этнополитической ситуации исторической Колхиды в раннем средневековье, армянский географ: «Егревике, которая есть собственно Егр» («Առանձնակ Եգերայ», «Арандзнак Егр»). Дело в том, что во всех случаях термин «Арандзнак» («собственно», «само») в «Ашхарацуйце» употребляется для обозначения областей, чьи названия перешли впоследствии на административные единицы, в которые они входили и были населены другими этническими группами. Отсюда надо полагать, что в этот период егры (мегрелы) населяли только одну область Колхиды (Егр) – Егревике (Кегретика, «Внутренняя Эгриси»), названной в «Ашхарацуйце» «собственно Егр» («Арандзнак Егр»).

Этнополитические границы Эгриси по р. Техури (Клисура, Цихе-Годжи) на западе и р. Квирила (Эгрис-цкали) на востоке сохранялись до VIII в. В VIII в. абхазский царь Леон II завоевал все Западное Закавказье и прочно включил в состав Абхазского государства. Это, естественно, повлекло за собой и изменения долгое время существовавших этнополитических границ региона. В Абхазское государство вошли не только земли собственно Эгриси от р. Техури до р. Эгрис-цкали (Квирила), но также и часть территории Картлийского царства – область Аргвети. Изменение устойчиво существовавшей в течение длительного времени границы Картлийского царства с Эгриси по р. Квирила (Эгрис-цкали), не могло не отразиться в источниках. Так, грузинский летописец не просто указывает, что абхазский царь Леон II завладел Эгриси, а специально подчеркивает – «вплоть до Лихи (Лихский хребет – Г.Г.)» («Матиане Картлисай», см. Амичба, 1988, 57).

С ликвидацией политической границы Картли с Эгриси по реке Квирила, постепенно сходит на нет, естественно, и наименование Эгрис-цкали, употреблявшееся у картлийцев в обозначении пограничной р. Квирила. Кроме того, этому способствовала также и картизация восточных районов Эгриси, вызванная перемещением в эти места грузин (картлийцев) в VII – VIII вв. (Анчабадзе, 1959, 105). Это, несомненно, привело к смещению этнической границы ме-

жду картлийцами и еграми (мегрелами) на запад от Квирилы (Эгрис-цкали). В связи с этим, соответственно, на запад смещается и этногидроним Эгрис-цкали.

Изменение этнической территории егров происходило, по-видимому, и в ее западных районах. К тому времени Абхазия переживает бурный социально-экономический, политический и культурный подъем. Такие периоды обычно сопровождаются достаточно высоким уровнем роста населения (т.н. «демографический взрыв»), что, в свою очередь, способствует ведению агрессивной внешней политики правящей верхушкой государства по отношению к соседним странам с целью расширения территории. Захват и присоединение Эгриси к Абхазскому царству вело, несомненно, и к этническому освоению абхазами этой территории, в основном, видимо, приграничных областей. Не случайно, если верить Вахушти (174; см. Анчабадзе, 1959, 45), восточная граница одной из административных единиц Абхазского царства – Бедийского, проходит не по реке Техури, где раньше проходила этнополитическая граница Абхазии с Эгриси, а уже по реке Цхенисцкали. Одним из факторов, способствовавших этническому освоению Эгриси (Лазики) абхазами, явилось также превращение г. Кутаиси во второй, после Анакопии, стольный город Абхазского государства, что, безусловно, должно было вызвать переселение в эти места определенной части абхазской феодальной знати[1].

[1]Именно с превращением Кутаиси во вторую столицу Абхазского царства, видимо, связано и появление здесь, например, топонима Гумбара. Так до сих пор называется местность в Кутаиси, где предположительно, находилась резиденция абхазских царей, подтверждением чему служат сохраненные здесь остатки крепостных сооружений. Если учесть, что по одному из абхазских исторических преданий абхазский царь (Апсха) был Гумба//Гунба (см. Инал-ипа, 1988, 325), то, безусловно, названия резиденции абхазских царей в Кутаиси – Гумбара («р» – показатель мн. числа), не может не привлечь к себе внимания. Во всяком случае, такое совпадение весьма сложно относить к категории случайных явлений. Не исключено, что дальнейшие исследования в этом направлении в какой-то мере могут пролить свет на не разрешенную до сих пор проблему происхождения абхазской царской династии.

Литература

1. Абуладзе И.В. Древнеармянский перевод грузинских исторических хроник («Картлис цховреба»). Грузинский оригинал и древнеармянский перевод с исследованием и вокабулярием издал И.В. Абуладзе. Тбилиси, 1953.
2. Амичба Г.А. Абхазия и абхазы в средневековых грузинских повествовательных источниках. Тбилиси, 1988.
3. Анчабадзе З.В. Из истории средневековой Абхазии (VI – XVII вв.) Сухуми, 1959.
4. Арутюнян Б.А. Административное деление закавказских владений Сасанидского Ирана согласно труду Елишэ. – В кн. «Кавказ и Византия». Вып. I, Ереван, 1979.
5. Ашхарацуйц – Институт древних рукописей им. Маштоца. Матенадаран. Рук. № 582. Ереван.
6. Бгажба О.Х. Где проходила «Клисура» Джуаншера? – В кн. «Абхазоведение», вып. II, Сухум, 2003.
7. Вахушти – Вахушти. Описание царства Грузинского. Тбилиси, 1955.
8. Воронов Ю.Н. Древняя Апсилия. Сухум, 1998 (а).
9. Воронов Ю.Н. Колхида на рубеже средневековья. Сухум, 1998 (б).
10. Гулиа Д.И. История Абхазии. Собрание сочинений. Т. 6. Сухум, 1986.
11. Гумба Г.Д. Об истоках исторической концепции грузинского историка XI в. Леонти Мровели. – В кн. «Абхазоведение», вып. II, Сухум, 2003.
12. Гумба Г.Д. Граница Азиатской Сарматии с Колхидой и Картли в античный период. 2004. (находится в печати).
13. Джуаншер – Джуаншер Джуаншериани. Жизнь Вахтанга Горгасала. Тбилиси, 1986.
14. Еремян С.Т. Армения по «Ашхарацуйцу». Ереван, 1963.
15. Инал-ипа Ш.Д. Труды (Материалы и исследования по вопросам исторической этнографии абхазского народа). Сухум, 1988.
16. «Картлис цховреба» – Картлис цховреба (История Грузии). Грузинский текст, установленный по всем основным рукописям С.Г. Каухчишвили. Тбилиси, 1955.
17. Обращение Грузии. (Редакционная обработка, исследование и комментарии М.С. Чхарташвили). Тбилиси, 1989.
18. Меликишвили Г.А. К истории древней Грузии. Тбилиси, 1959.
19. Мровели – Мровели Леонти. Жизнь Картлийских царей. М., 1979.
20. Леквинадзе В.А. «Понтийский лимес». – ВДИ, 1969. № 2.